

**IW3**



**105865**

Bartscher GmbH  
Franz-Kleine-Str. 28  
D-33154 Salzkotten  
Alemania

tel. +49 5258 971-0  
fax: +49 5258 971-120  
**Línea de asistencia técnica:** +49 5258 971-197  
[www.bartscher.com](http://www.bartscher.com)



Diseño: 1.0

Fecha de elaboración: 2022-11-08

---

## Manual de instrucciones original

1	La seguridad.....	2
1.1	Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro.....	2
1.2	Indicaciones de seguridad .....	3
1.3	Uso conforme a su destino .....	6
1.4	Uso no conforme a su destino .....	6
2	Información general.....	7
2.1	Responsabilidad y garantía .....	7
2.2	Protección de los derechos de autor.....	7
2.3	Declaración de conformidad .....	7
3	Transporte, embalaje y almacenamiento.....	8
3.1	Control de entregas .....	8
3.2	Embalaje.....	8
3.3	Almacenamiento .....	8
4	Especificaciones.....	9
4.1	Datos técnicos .....	9
4.2	Funciones del aparato .....	10
4.3	Vista general de los subgrupos.....	11
5	Instalación y servicio .....	12
5.1	Instalación.....	12
5.2	Manejo .....	14
6	Limpieza.....	17
6.1	Indicaciones de seguridad para la limpieza .....	17
6.2	Limpieza .....	18
7	Posibles fallos.....	19
8	Recuperación .....	20



**¡Antes de comenzar su utilización debe leer el manual de instrucciones y a continuación, guardarlo en un lugar accesible!**

Este manual de instrucciones incluye una descripción de la instalación del aparato, su uso y la conservación y es una fuente importante de información y una guía. El conocimiento de todas las indicaciones relativas a la seguridad y el funcionamiento contenidas en este manual será condición imprescindible para el funcionamiento correcto y seguro del aparato. Además, se aplican las regulaciones sobre prevención de accidentes, normas sobre prevención de riesgos laborales y regulaciones legales vigentes en materia de uso del aparato.

Antes de empezar a utilizar el aparato, y en particular antes de ponerlo en funcionamiento, lea este manual de instrucciones para evitar daños personales y materiales. Un uso indebido puede provocar daños.

Este manual de instrucciones es una parte integral del producto y debe conservarse junto con el dispositivo y estar disponible en todo momento. Al transferir el aparato, también es necesario proporcionar este manual de instrucciones.

ES

## 1 La seguridad

El aparato se ha fabricado conforme a los principios técnicos vigentes actualmente. Sin embargo, el aparato puede convertirse en una fuente de peligro si se utiliza de forma incorrecta o contraria a su destino. Todas las personas que utilicen el aparato deberán seguir la información indicada en este manual de instrucciones y respetar las indicaciones de SSL.

### 1.1 Descripción de las palabras claves de seguridad y peligro

Las indicaciones importantes sobre la seguridad y la información de advertencia están indicadas en este manual de instrucciones por medio de declaraciones de advertencia. Se deberán cumplir estrictamente estas indicaciones para evitar accidentes y daños a personas y cosas.



**¡PELIGRO!**

La palabra clave **PELIGRO** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas graves o la muerte, si no se evitan.



### ¡ADVERTENCIA!

La palabra clave **ADVERTENCIA** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas importantes, graves o la muerte, si no se evitan.



### ¡PRECAUCIÓN!

La palabra clave **PRECAUCIÓN** advierte sobre peligros que pueden provocar heridas leves o moderadas, si no se evitan.

### ¡ATENCIÓN!

La palabra clave **ATENCIÓN** indica un posible daño a la propiedad que puede ocurrir si no se siguen las instrucciones de seguridad.

### ¡INDICACIÓN!

El símbolo **INDICACIÓN** le familiariza al usuario con la información sucesiva y las indicaciones sobre la utilización del aparato.

## 1.2 Indicaciones de seguridad

### Corriente eléctrica

- Una tensión de la red demasiado alta o una instalación incorrecta pueden provocar una descarga eléctrica.
- Conecte el aparato solo cuando los datos de la placa de características correspondan a la tensión de la red.
- Para evitar cortocircuitos eléctricos, mantenga el aparato seco.
- Si durante el funcionamiento se producen fallos, desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- No toque la clavija del aparato con las manos mojadas.
- Nunca agarre el aparato si éste se ha caído en el agua. Desconecte inmediatamente el aparato de la fuente de alimentación.
- Solo personal o talleres especializados podrán reparar y abrir la carcasa del aparato.
- No lleve el aparato agarrándolo por cable de alimentación.
- No permita que el cable de alimentación entre en contacto con fuentes de calor y cantos agudos.
- No doble, presione ni ate el cable de alimentación.

- Siempre desenrolle completamente el cable de alimentación del aparato.
- No coloque nunca el aparato u otros objetos sobre el cable de alimentación.
- Para desconectar el aparato de la fuente de alimentación, siempre tire de la clavija.
- El cable de alimentación debe ser revisado periódicamente para determinar si presenta algún daño. No utilice el aparato con el cable de alimentación dañado. Si el cable está dañado, deba encargarlo al servicio técnico o a un técnico calificado su sustitución.

### **Materiales inflamables**

- Nunca exponga el aparato a temperaturas altas, como p.ej. una estufa, horno, llamas abiertas, equipos para mantener el calor, etc.
- El aparato debe limpiarse con frecuencia para evitar el riesgo de incendio.
- No cubra el aparato con p.ej. el papel de aluminio o un paño de cocina.
- Para el uso correcto del aparato debe emplear solamente materiales adecuados y con una temperatura adecuada. Los materiales, productos alimenticios y restos de alimentos dentro del aparato pueden incendiarse.
- Nunca haga funcionar el aparato cerca de materiales inflamables, de combustión fácil tales como p.ej. gasolina, alcohol etílico, alcohol. La alta temperatura provoca la evaporación de estos materiales y, en consecuencia del contacto con las fuentes de ignición, puede ocurrir una explosión.
- En caso de incendio, desconecte el aparato de la fuente de alimentación, antes de tomar medidas de extinción adecuadas. Nunca apague el fuego con agua cuando el aparato esté conectado a la fuente de alimentación. Una vez apagado el fuego, garantice la entrada suficiente de aire fresco.

### **Campo electromagnético**

- Los elementos magnetizados como tarjetas de crédito, dispositivos de almacenamiento de datos y calculadoras no deben encontrarse en las inmediaciones del aparato mientras está encendiendo. El campo magnético podría dañarlos.
- ¡La tapa inferior no debe abrirse!
- Siempre coloque los utensilios de cocina en el centro de la zona de calentamiento de modo que el fondo de las ollas cubra el campo electromagnético tanto como sea posible.
- Los estudios científicos demuestran que la cocina inductiva no incorpora riesgos. Sin embargo, las personas con el marcapasos deberán mantenerse alejadas a más de 60 cm del aparato en funcionamiento.

### Seguridad al manipular el calentaplatos de inducción

- Durante el funcionamiento, la placa de calentamiento se calienta fuertemente.  
**Información: El calentaplatos de inducción como tal no genera calor durante la cocción. Sin embargo, la temperatura de los utensilios de cocina calienta la zona de calentamiento y la superficie permanece caliente después del uso del aparato. No toque la superficie del aparato cuando está caliente.**
- Transporte y limpie el aparato solo cuando se haya enfriado por completo.
- No rocíe la superficie caliente con agua fría ni con líquidos inflamables.
- No coloque utensilios metálicos de cocina, tapas, cuchillos u otros objetos metálicos en la zona de calentamiento. Una vez encendido el aparato, estos elementos podrían calentarse.
- Preste atención a los objetos personales tipo anillos, relojes, etc., podrán calentarse si se encuentran cerca de la placa de calentamiento.
- Para evitar el sobrecalentamiento no coloque papel de aluminio ni placas metálicas en la superficie de la zona de calentamiento.
- Los recipientes cerrados, como los alimentos enlatados, no deben calentarse en la zona de calentamiento del calentaplatos de inducción. La sobrepresión resultante puede causar que el recipiente o la lata explote (se rompa). La mejor manera de calentar los alimentos enlatados es abrirlos y colocarlos en una olla con una pequeña cantidad de agua, que debe colocarse para calentar en la zona de calentamiento.
- La placa de la zona de calentamiento está hecha de vidrio resistente a altas temperaturas. En caso de daños, incluso las rayas más pequeñas, desconecte el aparato inmediatamente de la fuente de alimentación y póngase en contacto con el servicio.

ES

### Personal operativo

- El aparato puede ser utilizado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas y con poca experiencia y/o conocimientos si están supervisadas o han sido instruidas en el uso seguro del aparato y comprenden los riesgos que conlleva. Durante el funcionamiento no deje el aparato sin supervisión.
- Mantenga alejados a los niños del aparato y del cable de alimentación.
- Los niños deben quedar bajo supervisión para estar seguro de que no jueguen con el aparato ni lo arranquen.

### Uso indebido

- El uso indebido o prohibido puede causar daños en el aparato.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando su condición técnica no plantea ninguna objeción y permite un trabajo seguro.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando todas las conexiones fueron realizadas de acuerdo con las normas.
- Se puede utilizar el aparato solamente cuando está limpio.
- Utilice únicamente repuestos originales. Nunca intente reparar el aparato usted mismo.
- No está permitido realizar ningunos cambios o modificaciones en el aparato.

### 1.3 Uso conforme a su destino

Esta prohibido cualquier uso del aparato para fines diversos y/o desviarse de su uso descrito a continuación, y se considera uso contradictorio a su uso previsto.

El uso conforme a lo previsto es el siguiente:

- Calentar y mantener los platos calientes usando recipientes adecuados.

### 1.4 Uso no conforme a su destino

Un uso no conforme a su destino puede provocar daños a personas y objetos debido a una tensión eléctrica peligrosa, el fuego o alta temperatura. Con la ayuda del aparato, solo se puede llevar a cabo el trabajo que se describe en este manual.

El uso no conforme a lo previsto es el siguiente:

- Calentar líquidos o materiales inflamables, nocivos para la salud, de fácil evaporación o parecidos.



## 2 Información general

### 2.1 Responsabilidad y garantía

Toda la información e indicaciones contenidas en este manual de instrucciones han sido elaboradas conforme a las disposiciones vigentes, los conocimientos actuales de fabricación e ingeniería, nuestros conocimientos y experiencia de varios años. En el caso de pedidos de modelos especiales u opciones adicionales, así como en situaciones donde se apliquen los conocimientos técnicos más recientes, en ciertas ocasiones, el aparato entregado podría diferenciarse de las explicaciones y figuras contenidas en este manual de instrucciones.

El fabricante no se hace responsable de los daños y fallos derivados de:

- incumplimiento de las indicaciones,
- uso no conforme a su destino,
- introducción de modificaciones técnicas por el usuario,
- uso de piezas de recambio no admitidas.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones técnicas en el producto para mejorar el rendimiento del aparato y su desarrollo.

### 2.2 Protección de los derechos de autor

Este manual de instrucciones y los textos, dibujos, fotografías y otros elementos contenidos en él están protegidos por los derechos de autor. Se prohíbe estrictamente la reproducción de cualquier forma y modo del contenido del manual de instrucciones (también de sus fragmentos), así como la utilización y/o la transmisión del contenido a terceros sin la autorización escrita del fabricante. Las infracciones de lo anterior serán sancionadas con indemnizaciones. Nos reservamos el derecho de presentar reclamaciones adicionales.

### 2.3 Declaración de conformidad

El aparato cumple con las normas vigentes actuales y las directrices de la Unión Europea. Lo anterior queda confirmado mediante la Declaración de Conformidad CE. En caso si la necesite, le enviaremos con mucho gusto una declaración de conformidad correspondiente.

## 3 Transporte, embalaje y almacenamiento

### 3.1 Control de entregas

Tras la recepción del producto, revise inmediatamente que el producto esté completo y que no haya sufrido daños durante el transporte. En el caso de detectar daños visibles causados durante el transporte, rechace el aparato o acéptelo de forma condicionada. Deje constancia del alcance de los daños en la documentación de transporte/albarán del transportista y presente una reclamación. Comuníquese inmediatamente los daños ocultos que descubra, ya que las reclamaciones de indemnización podrán presentarse solo dentro de los plazos de reclamación vigentes.

En el caso de que falte alguna pieza o accesorios, póngase en contacto con nuestro Servicio de Atención al Cliente.

### 3.2 Embalaje

No tire la caja del aparato. Puede ser útil para guardar el aparato durante mudanzas o al enviarlo a nuestro punto de servicio técnico en caso de posibles averías.

El embalaje y cada uno de los componentes han sido fabricados con materiales reciclables. En particular, son: películas y bolsas de plástico, envoltorio de cartón.

Si desea reciclar el embalaje, respete las disposiciones vigentes de su país. Los materiales de embalaje adecuados para su reutilización deben ser reciclados.

### 3.3 Almacenamiento

Mantenga el embalaje cerrado hasta el momento de la instalación del aparato y, durante el almacenamiento, respete las indicaciones en el exterior del embalaje relativas al modo de colocación y almacenamiento. Almacene el producto solo en las siguientes condiciones:

- en espacios cerrados
- en ambientes secos y libres de polvo
- lejos de los medios agresivos
- en lugares protegidos de la luz del sol
- en lugares protegidos de los choques mecánicos.

En caso de un almacenaje prolongado (por más de tres meses), controle regularmente el estado de todas las partes y el embalaje. Si es necesario, el embalaje debe ser reemplazado por uno nuevo.

## 4 Especificaciones

### 4.1 Datos técnicos

<b>Denominación:</b>	<b>Placa calentadora de inducción IW3</b>
N.º de referencia:	<b>105865</b>
Material:	acero
Material de la superficie de cocción:	vidrio
Cantidad de zonas de calentamiento:	1
Diámetro máx. de la olla en mm:	200 - 380
Medidas de la superficie de vidrio (anch. x prof.) en mm:	390 x 390
Potencia máx. en W:	300
Rango de temperatura de - a en °C:	40 - 95
Cantidad de niveles de temperatura:	12
Intervalos de ajuste de temperatura en °C:	5
Potencia nominal:	0,3 kW   220-240 V   50/60 Hz
Medidas (anch. x prof. x alt.) en mm:	395 x395 x 100
Peso en kg:	5,5

¡Se reserva el derecho de realizar modificaciones técnicas!

### Versión / propiedades

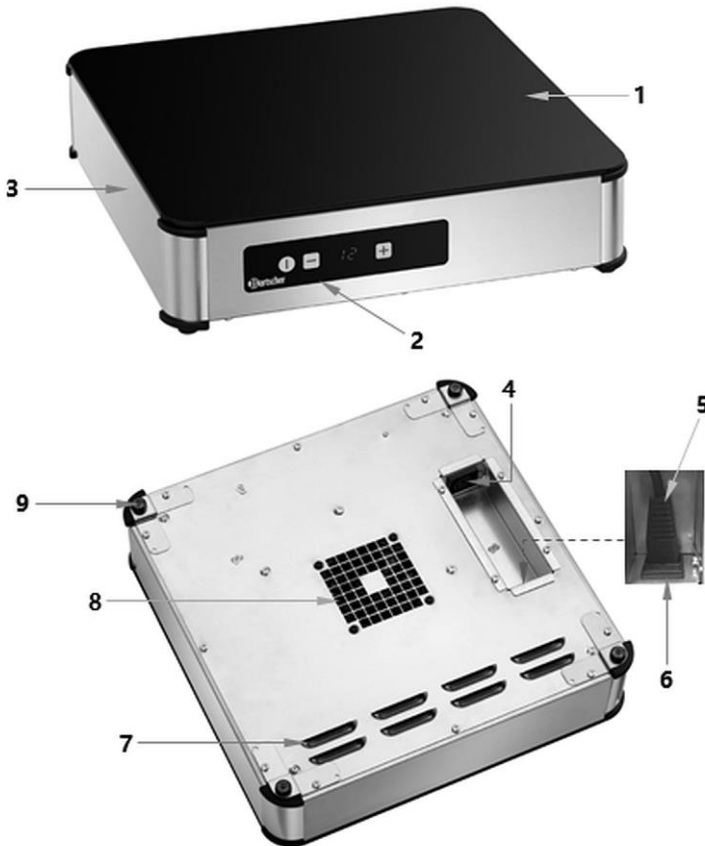
- Color:
  - plata
  - negro
- Tipo de zona de calentamiento: inducción
- Regulación: potencia
- Panel de control: en el aparato
- Uso combinado: se pueden conectar 4 aparatos en serie en 1 circuito eléctrico
- Detección de recipientes
- Pantalla digital
- Protección contra sobrecalentamiento
- Interruptor de encendido/apagado
- Control: electrónico, táctil
- Conexión del aparato: listo para enchufar

### 4.2 Funciones del aparato

En la placa calentadora de inducción, los platos necesarios se mantienen calientes a la temperatura establecida utilizando los recipientes adecuados.

Se pueden conectar y encender o apagar 4 aparatos en un circuito con el cable disponible opcionalmente.

### 4.3 Vista general de los subgrupos



ES

Fig. 1

- |   |  |
|---|--|
| 1. Superficie de vidrio                     | 2. Elementos de control                              |
| 3. Carcasa                                  | 4. Toma de corriente IEC para equipos adicionales    |
| 5. Cable de alimentación con enchufe de red | 6. Enchufe del aparato para el cable de alimentación |
| 7. Orificios de ventilación                 | 8. Orificios de ventilación                          |
| 9. Patas (4x)                               |  |

## 5 Instalación y servicio

### 5.1 Instalación

#### Desembalaje / colocación

- Desembale el aparato y retire todos los elementos de embalaje externos e internos y las medidas de seguridad de transporte.



#### ¡PRECAUCIÓN!

#### ¡Riesgo de sofocación!

Imposibilite a los niños el acceso a los materiales de embalaje, tales como: sacos de plástico y los elementos de poliestireno extruido.

- Si en el aparato hay una película protectora, retírela. La película debe eliminarse lentamente para que no queden restos del pegamento. Elimine cualquier resto del pegamento con un disolvente apropiado.
- Tenga cuidado de no dañar la placa de características y las instrucciones de advertencia en el aparato.
- **Nunca** coloque el aparato en un entorno húmedo o mojado.
- Coloque el aparato de tal modo que los elementos de conexión sean fácilmente accesibles para desenchufar rápidamente si fuera necesario.
- El aparato debe colocarse sobre una superficie con las siguientes características:
  - plana, con suficiente capacidad de carga, resistente al agua, seca y resistente a altas temperaturas
  - lo suficientemente grande para poder manipular el aparato sin problemas
  - de fácil acceso
  - con una buena ventilación.
- El aparato no debe montarse cerca de otros aparatos u objetos sensibles a los campos magnéticos (p. ej.: radios, televisores, etc.).
- Mantenga una distancia mínima 5 -10 cm de seguridad de paredes inflamables u otros objetos.

### Conexión a la electricidad

- Compruebe que los datos técnicos del aparato (ver placa de identificación) corresponden a los datos de la red eléctrica local.
- Conecte el aparato a una toma de corriente individual con un contacto de protección suficiente. No conecte la clavija a un ladrón.
- Coloque el cable de tal manera que nadie pueda pisarlo o tropezar con él.
- No utilice el aparato con un temporizador externo o mando a distancia.

El aparato se conecta a la red eléctrica a través del cable de conexión adjunto a la correspondiente toma de corriente del aparato.

El aparato también cuenta con la toma IEC integrada para alimentar otra placa de inducción que se puede instalar en serie (hasta 4 aparatos). El cable correspondiente debe adquirirse adicionalmente.



Fig. 2

## 5.2 Manejo

### ¿Cómo funcionan las zonas de calentamiento por inducción?

En cocinas de inducción, el voltaje eléctrico se aplica a una bobina conductora debajo del vidrio. Esto crea un campo magnético que, como un efecto físico, calienta directamente el fondo del recipiente.

Gracias a ello, se puede ahorrar tiempo y energía, ya que aquí, como en el caso de las zonas de calentamiento tradicionales, no se produce en primer lugar el calentamiento del calentador y de la zona de calentamiento de vidrio.

Otra ventaja, gracias a las características técnicas descritas anteriormente, es un tiempo de cocción muy corto.

Además, el suministro de calor cambia de inmediato con cada cambio de ajuste y puede regularse con precisión. El calentaplatos de inducción reacciona a los cambios en la configuración tan rápido como una cocina de gas, ya que la energía llega inmediatamente a la olla, sin tener que calentar otros materiales primero.

La tecnología de inducción combina esta velocidad de reacción con la ventaja básica de la corriente, lo que permite un control preciso de la entrada de calor.



### Utensilios de cocina

El aparato de inducción está equipado con detección de utensilios de cocina.

Para comprobar si el utensilio es adecuado para la inducción, realice la siguiente prueba:

- coloque el utensilio de cocina en el campo de calentamiento del aparato,
- utilice la unidad de control para seleccionar el nivel 4,
- si la pantalla no parpadea, el utensilio es compatible;
- si la pantalla parpadea, el utensilio no ha sido reconocido y, por tanto, no puede utilizarse.

La compatibilidad del utensilio también puede comprobarse con un imán: si el imán se pega al fondo del utensilio, entonces es adecuado para los aparatos de inducción.

### Utensilios de cocina adecuados:

- Utensilios de cocina de hierro
- Utensilios de cocina de hierro esmaltado
- Ollas/sartenes de acero o hierro fundido esmaltado
- Ollas/sartenes de hierro fundido
- Utensilios de cocina de acero inoxidable
- Utensilios de cocina de aluminio con un fondo especial.

ES

### Utensilios de cocina inadecuados:

- Utensilios de cocina de vidrio, cerámica o arcilla
- Utensilios de cocina de aluminio sin un fondo especial
- Utensilios de cocina de bronce o cobre
- Utensilios de cocina con patas
- Recipientes con un fondo abultado

### ¡ATENCIÓN!

**¡No coloque recipientes de plástico sobre el campo de calentamiento del aparato!**

Para lograr mejores resultados, solo se deben usar utensilios de cocina/recipientes con un diámetro de 200 a 380 mm.

### Elementos de control

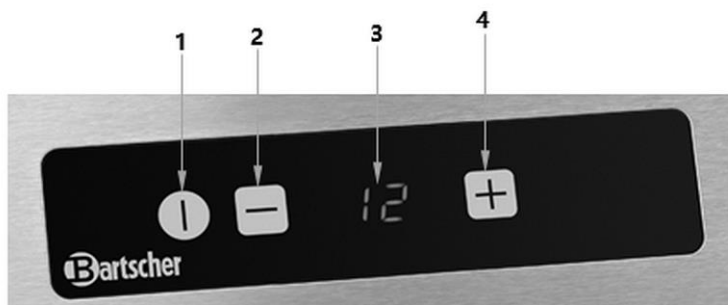


Fig. 3

1. Botón de ENC./APAG.
2. Botón para disminuir el valor de ajuste
3. Pantalla digital
4. Botón para aumentar el valor de ajuste

ES

### Antes de utilizar

1. Limpie el aparato antes del primer uso según las instrucciones de la sección **6. "Limpieza"**.
2. Coloque recipientes para cocinar adecuados con los alimentos en la zona de cocción.
3. Conecte el aparato a una toma de corriente individual adecuada.

### Configuración

1. Encienda el aparato con el botón ENC./APAG.
2. Con los botones "+" o "-", seleccione el nivel de temperatura deseado de 1 a 12, según el alimento.

La temperatura se puede ajustar en pasos de 5 °C.

En la pantalla digital aparece la temperatura ajustada.

## Limpieza

La siguiente tabla muestra los valores de temperatura correspondientes a cada nivel.

Nivel de temperatura	Temperatura (°C)	Temperatura (°F)
1	40	104
2	45	113
3	50	122
4	55	131
5	60	140
6	65	149
7	70	158
8	75	167
9	80	176
10	85	185
11	90	194
12	95	203

ES

3. Tan pronto como se logre el efecto deseado o cuando el aparato ya no se use más, debe apagarse con el botón ENC./APAG.
4. Desconecte el aparato de la toma de corriente (¡retire el enchufe!).

## 6 Limpieza

### 6.1 Indicaciones de seguridad para la limpieza

- Antes de limpiar, debe desconectar el aparato de la fuente de alimentación.
- Deje que el aparato se enfríe completamente.
- Vigile que no entre el agua en el aparato. Nunca sumerja el aparato en agua u otros líquidos durante la limpieza. No utilice un chorro de agua a presión para limpiar el aparato.
- Para limpiar el aparato no utilice ningunos objetos afilados o metálicos (cuchillo, tenedor, etc.). Los objetos punzantes pueden dañar el aparato y, en caso de contacto con los elementos conductores, provocar una descarga eléctrica.
- No utilice para la limpieza ningún producto abrasivo que contenga disolvente ni cáustico. Estos pueden dañar la superficie.

### 6.2 Limpieza

1. Limpie el aparato a diario; si es necesario hágalo con más frecuencia.
2. Limpie el campo de cristal, la carcasa y el panel de control en caso de poca suciedad con un paño suave y húmedo y un producto de limpieza suave y no abrasivo. Repase con un paño limpio.
3. En caso de las manchas quemadas, proceda como sigue:
  - humedecer la zona sucia con agua tibia,
  - eliminar la suciedad con un rascador de vidrio especial,
  - limpiar la mancha con el lado de fregado de esponja para limpiar superficies sensibles,
  - por último, seque la superficie con un paño suave.
4. Para las manchas de cal, aplique vinagre de vino caliente o un desincrustante comercial en la zona, espere a que actúe y luego limpie con un paño suave y húmedo.
5. Para los depósitos causados por el azúcar derramado, el plástico derretido o el aluminio, aplique un limpiador especial para vidrio/cerámica (con silicona si es posible) a la superficie y luego límpiela.
6. Una vez finalizada la limpieza, seque bien las superficies que se han limpiado con un paño suave.
7. Los orificios de ventilación de la parte inferior del aparato no pueden estar obstruidos con suciedad ni polvo. Deben limpiarse regularmente con un cepillo o una aspiradora.

## 7 Posibles fallos

La siguiente tabla describe las posibles causas y métodos de eliminar fallos o errores que ocurren durante el uso del aparato. Si los fallos no se pueden corregir, póngase en contacto con el servicio técnico.

Asegúrese de incluir el número de artículo, el nombre del modelo y el número de serie. Estos datos se especifican en la placa de características del aparato.


Código de fallo	Causa	Eliminación
<b>Hi. U</b>	Conexión eléctrica defectuosa, tensión > 275 V	Asegúrese de que la conexión del aparato es compatible (tensión mayor o igual a 230V +/- 10%)
<b>ER 03</b>	Sobrecalentamiento debajo del campo de calentamiento	Enfríe la parte superior del aparato para subsanar la avería o póngase en contacto con el servicio técnico
<b>ER 15</b> <b>ER 21</b>	Seguridad del aparato relacionada con la mala calidad de los utensilios de cocina	Apague el aparato y cambie los utensilios de cocina para subsanar la avería
<b>ER 09</b>	Conexión eléctrica defectuosa o bajada de tensión < 207 V	Asegúrese de que la conexión del aparato es compatible (tensión mayor o igual a 230V +/- 10%)
<b>Otros (ER XX)</b>	Producto defectuoso	Apague el aparato y vuelva a encenderlo Si la avería persiste, póngase en contacto con el servicio técnico

Código de fallo	Causa	Eliminación
<b>Pantalla sin mensajes</b>	Sobrecalentamiento del aparato	Saque la clavija Deje que el aparato se enfríe durante 10 minutos Conecte de nuevo el aparato y compruebe el estado del filtro
<b>El aparato no se enciende</b>	Falta de la corriente	Compruebe el fusible del aparato
	Fuente de alimentación o conexión defectuosa	Compruebe la alimentación eléctrica y el cable de conexión
	Fusible defectuoso	Compruebe el fusible y el disyuntor de la instalación eléctrica

## 8 Recuperación

ES

### Electrodomésticos

	Los electrodomésticos están marcados con este símbolo. Los aparatos eléctricos deben desecharse y reciclarse de manera adecuada y respetuosa con el medio ambiente. Está prohibido tirar los aparatos eléctricos a la basura doméstica. Desconecte el aparato de la fuente de alimentación y retire el cable de conexión del aparato.
---	---

Los aparatos eléctricos deben llevarse a los puntos de recolección designados.